

# PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2016-07-18 Nr. PS1 (4.23)-

Klaipėda

Viešoji įstaiga „Klaipėdos šventės“, kodas 141910112, atstovaujama direktoriaus Romando Žiubrio, veikiančio pagal įstatus, (toliau – Paslaugų pirkėjas) ir AB „Klaipėdos laivų remontas“, kodas 140355654, atstovaujama generalinio direktoriaus Alvydo Butkaus, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – Paslaugų teikėjas), toliau kartu sutartyje vadintinos „šalimis“, o kiekviena atskirai – šalimi, sudarė šią paslaugų teikimo sutartį:

## I. SUTARTIES DALYKAS

1.1. Sutarties dalykas yra burlaivių švartavimo ir aptarnavimo paslaugos (toliau – paslaugos) Klaipėdos Kruizinių ir karo laivų terminale 2016 m. liepos 27-31 dienomis.

1.2. Paslaugų savybės, preliminarūs kiekiai ir įkainiai nustatyti sutarties priede.

## II. SUTARTIES KAINA (KAINODARA) IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

2.1. Šiai sutarčiai taikoma fiksuočio įkainio kainodara. Preliminari sutarties kaina yra 1197,30 eurų (vienas tūkstantis vienas šimtas devyniasdešimt septyni eurai ir 30 ct) su PVM, kur 21 proc. PVM sudaro 207,30 eurų. Galutinė kaina, kurią Paslaugų pirkėjas turės sumokėti Paslaugų teikėjui priklauso nuo vykdant sutartį suteiktų paslaugų apimties, nurodytos paslaugų per davimo-priėmimo akte.

2.2. Paslaugos teikiamas sutarties priede nurodytais terminais ir paslaugų įkainiais.

2.3. Į sutarties kainą įskaičiuota paslaugų kaina, visos išlaidos ir mokesčiai, taip pat ir PVM.

2.4. Sutartyje numatyti paslaugų įkainiai negali būti keičiami visą Sutarties galiojimo laikotarpi, išskyrus atvejį, jei sutarties galiojimo laikotarpiu Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka pakeičiamas pridėtinės vertės mokesčis. Nauji įkainiai pradedami taikyti nuo pakeisto pridėtinės vertės mokesčio dydžio patvirtinimo ir paskelbimo teisės aktų nustatyta tvarka dienos. Įkainiai be pridėtinės vertės mokesčio nesikeičia, keičiasi tik pridėtinės vertės mokesčio dydis. Įkainių pakeitimai įforminamu abiejų šalių rašytiniu papildomu susitarimu, kuris yra neatsiejama šios sutarties dalis. Dėl kitų mokesčių pasikeitimo, rinkos kainų pasikeitimo įkainiai neperskaičiuojama.

2.5. Paslaugų pirkėjas už faktiškai suteiktas paslaugas apmoka Paslaugų teikėjui ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo paslaugų per davimo-priėmimo akto ir PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos. Paslaugų per davimo-priėmimo aktas, kuriamo nurodytas faktiškai suteiktos paslaugos, turi būti suderintas ir pasirašytas abiejų sutarties šalių. Šio akto pagrindu Paslaugų teikėjas išrašo PVM sąskaitą faktūrą ir pateikia Paslaugų pirkėjui.

2.6. Paslaugos pirkėjas už suteiktas paslaugas atskaito mokėjimo pavedimu į Paslaugų teikėjo banko sąskaitą, nurodytą šios sutarties rekvizituose.

## III. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

3.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

3.1.1. teikti paslaugas Paslaugų pirkėjui pagal sutartį ir jos priede nustatyta tvarka ir terminais, už sutarties kainą, savo rizika bei sąskaita kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, paslaugų teikimą pagal geriausius visuotinai pripažintamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visu reikiamus įgūdžius, žinias;

3.1.2. suteikti Klaipėdos Kruizinių ir karo laivų terminale 2016 m. liepos 27-31 dienomis burlaivių švartavimo ir aptarnavimo paslaugas, t. y. krantinės turi būti paruoštos laivų švartavimui ir aptarnavimui (pagal sederintas schemas), krantinėse teikiamas reikalingos paslaugos įguloms: elektra, vanduo, aprūpinimas kuru ir dujomis, lijalinių vandenų surinkimas, galimybės laivų remontui, budinčio laivo paslaugos;

3.1.3. nedelsdamas raštu informuoti Paslaugų pirkėją apie bet kurias aplinkybes, trukdančias ar galinčias sutrukdyti Paslaugų teikėjui tinkamai, laiku ir kokybiškai suteikti paslaugas arba užbaigti paslaugų teikimą nustatytais terminais;

3.1.4. atlyginti Paslaugų pirkėjui nuostolius, atsiradusius dėl Paslaugų teikėjo kaltės – dėl sutartinių įsipareigojimų nevykdymo ir (ar) pažeidimo;

3.1.5. užtikrinti, kad sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpi Paslaugų teikėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas norint teikti paslaugas;



- 3.1.6. Paslaugų pirkėjui pareikalavus, pateikti jam visą reikalingą informaciją, susijusią su sutarties sąlygų vykdymu;
- 3.1.7. Paslaugų pirkėjui pareikalavus, per jo nustatyta terminą pašalinti Paslaugų pirkėjo nurodytus teikiamų paslaugų trūkumus;
- 3.1.8. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus šioje sutartyje ir galiojančiose teisės aktuose.
- 3.2. Paslaugų teikėjas turi teisę:
- 3.2.1. naudotis Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytomis paslaugų teikimo teisėmis;
- 3.2.2. gauti apmokėjimą už suteiktas paslaugas pagal sutartyje nustatytas sąlygas ir tvarką.

#### **IV. PASLAUGŲ PIRKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS**

- 4.1. Paslaugų pirkėjas įsipareigoja:
- 4.1.1. sudaryti Paslaugų teikėjui visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus paslaugoms teikti;
- 4.1.2. sumokėti Paslaugų teikėjui sutarties kainą už tinkamai suteiktas paslaugas pagal šios sutarties sąlygas;
- 4.1.3. Paslaugų perdavimo-priėmimo aktu priimti suteiktas paslaugas.
- 4.1.4. kontroliuoti Paslaugų teikėjo veiklą, susijusią su sutartyje numatytu paslaugų teikimu;
- 4.2. Paslaugų pirkėjas turi teisę:
- 4.2.1. bet kuriuo sutarties vykdymo momentu gauti informaciją apie sutarties vykdymą ir reikalauti, kad būtų pašalinami nustatyti trūkumai ar sustabdyti sutarties vykdymą (sutarties pažeidimo atveju);
- 4.3. naudotis visomis Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytomis teisėmis.

#### **V. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ**

5.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkintų kitos šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

5.2. Paslaugų pirkėjas nesumokėjęs už suteiktas paslaugas sutartyje nustatyta tvarka, Paslaugų teikėjui pareikalavus moka 0,05 proc. dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą sumokėti dieną.

5.3. Nuostolius, susidarusius dėl sutartimi prisiimtų įsipareigojimų nevykdymo arba netinkamo vykdymo, atlygina kitai šaliai kaltoji sutarties šalis.

#### **VI. NENUGALIMOS JĘGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS**

6.1. Nenugalimos jėgos aplinkybės, dėl kurių šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleista nuo civilinės atsakomybės, suprantamos taip, kaip apibūdintos Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso 6.212 straipsnyje bei vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840.

6.2. Šalis, kuri dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negali vykdyti prisiimtų įsipareigojimų, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip kitą dieną, apie tai raštu pranešti kitai šalimai. Šalis nepranešusi kitai šalimai apie nenugalimos jėgos aplinkybes, negali jomis remtis kaip atleidimo nuo atsakomybės už sutarties nevykdymą pagrindu.

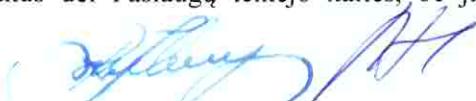
#### **VII. SUTARTIES NUTRAUKIMAS IR KITOS SĄLYGOS**

7.1. Sutartis gali būti nutraukta Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nustatyta tvarka, šalių susitarimu.

7.2. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Paslaugų teikėjas privalo visiškai atlyginti Paslaugų pirkėjo patirtus nuostolius.

7.3. Paslaugų pirkėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą nutraukti sutartį, jeigu Paslaugų teikėjas nevykdo ar netinkamai įvykdo savo įsipareigojimų pagal sutartį ir tai yra esminis sutarties pažeidimas.

7.4. Paslaugų teikėjas po sutarties nutraukimo turi kiek galima greičiau patvirtinti suteiktų paslaugų vertę. Taip pat parengiama ataskaita apie sutarties nutraukimo dieną esančią Paslaugų teikėjo skolą Paslaugų pirkėjui ir Paslaugų pirkėjo skolą Paslaugų teikėjui. Jei sutartis nutraukiama Paslaugų pirkėjo iniciatyva dėl Paslaugų teikėjo kalitės, Paslaugų pirkėjo patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomai išskaičiuojant juos iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų. Sutartį nutraukus dėl Paslaugų teikėjo kaltės, be jam priklausančio



atlyginimo už suteiktas paslaugas, Paslaugų teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

## VIII. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

8.1. Ši sutartis įsigalioja jos pasirašymo dieną ir galioja iki visiško šalių sutartinių įsipareigojimų įvykdymo pagal šią sutartį, bet ne ilgiau kaip iki 2016 m. rugpjūčio 31 d.

8.2. Paslaugų teikimo pradžia – sutarties įsigalojimo diena. Paslaugos teikėjas paslaugas teikia iki 2016 m. rugpjūčio 1 d.

8.3. Nė viena šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos šalies sutikimo.

8.4. Sutarties sąlygos galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai.

8.5. Visi šalių pranešimai, prašymai, reikalavimai, pretenzijos, sutikimai, susiję su šia sutartimi, turi būti sudaromi raštu ir siunčiami el. pašto adresais arba įteikiami pasirašytinai adresais, nurodytais šios sutarties rekvizituose.

8.6. Jei pasikeičia šalies adresas ir / ar kiti duomenys, tokia šalis turi nedelsiant apie tai informuoti kitą šalį. Jei šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniais žinomais jai duomenimis, prieštarauja sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiusto pagal tuos duomenis.

8.7. Ginčai ir šalių nesutarimai, kilę dėl sutarties sąlygų nevykdymo ir netinkamo įvykdymo, yra sprendžiami derybų būdu. Ginčų neišsprendus derybomis, jie Lietuvos Respublikos įstatymu nustatyta tvarka teisme.

8.8. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje sutartyje neatleidžia šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatom.

8.9. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

8.10. Ši sutartis sudaryta 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną kiekvienai šaliai.

8.11. Ši sutartis ir jos pakeitimai (jeigu bus), laimėjės pasiūlymas, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas prieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų komerciniams interesams arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje, ne vėliau kaip per 10 dienų nuo pirkimo sutarties sudarymo ar jos sąlygų pakeitimo bus viešinama Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje LR viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka.

8.12. Visi šios sutarties šalių pasirašyti priedai sudaro neatsiejamą šios sutarties dalį.

8.13. Už sutarties vykdymą atsakingi asmenys:

Paslaugos pirkėjo atsakingas asmuo už sutarties vykdymą: Petras Jucius Giedraitytė, mob. 8 616 56 808; el. p. [petras@jurossvente.lt](mailto:petras@jurossvente.lt)

Paslaugos teikėjo atsakingas asmuo už sutarties vykdymą: Gintaris Milvydas, infrastruktūros tarnybos viršininkas, mob. 8 686 02 290, el. p. [gintaris@ports.lt](mailto:gintaris@ports.lt)

## IX. ŠALIŲ DUOMENYS IR PARAŠAI

Paslaugų pirkėjas

Viešoji įstaiga „Klaipėdos šventės“  
Šaulių g. 32-5 Klaipėda  
Tel. (8 46) 40 03 00  
Kodas 141910112; PVM kodas LT419101113  
A. s. LT30 7300 0100 0232 9553  
El. p. [info@jurossvente.lt](mailto:info@jurossvente.lt)

Direktorius

Romandas Žiubrys



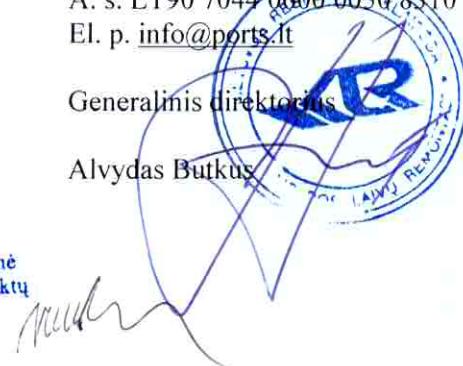
Paslaugų teikėjas

AB „Klaipėdos laivų remontas“  
Priešpilio g. 9 Klaipėda  
Tel. (8 46) 49 09 90  
Kodas 140355654; PVM kodas LT403556515  
A. s. LT90 7044 0000 0050 8310  
El. p. [info@ports.lt](mailto:info@ports.lt)

Generalinis direktorius

Alvydas Butkus

Violeta Ulevičienė  
Tarptautinių projektų koordinatorė



## PERKAMU PASLAUGŲ PRELIMINARŪS KIEKIAI, ATLIKIMO TERMINAI, FIKSUOTI ĮKAINIAI IR PRELIMINARI SUATRTIES KAINA

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Atlikimo terminas	Mato vnt.	Preliminarius kiekis	Mato vnt. kaina eurais be PVM	Preliminari sumba PVM	Preliminari sumba su PVM
1.	Švartavimo paslaugos 28 ir 29 krantinėse (b/l „KRUZENŠTERN“ -2 oper.) pagal suderintą ir patvirtintą švartavimo schema	Liepos 27-31 dienomis	vnt.	1	██████████	██████████	██████████
2.	Švartavimo paslaugos 30 krantinėje (b/l „ROALD AMUNDSEN“ -2 oper.) pagal suderintą ir patvirtintą švartavimo schema	Liepos 28-31 dienomis	vnt.	1	██████████	██████████	██████████
3.	Švartavimo paslaugos 31 krantinėje (b/l „JOANNA SATURNA“ -2 oper.) pagal suderintą ir patvirtintą švartavimo schema	Liepos 29-31 dienomis	vnt.	1	██████████	██████████	██████████
4.	Švartavimo paslaugos 36-37 krantinėse (b/l „BRYZA H“, „BALTIC STAR“, „TRUE DELPHIA“) pagal suderintą ir patvirtintą švartavimo schema	Liepos 28-31 dienomis	vnt.	3	██████████	██████████	██████████
5.	Elektros tiekimas laivams pagal poreiki	Liepos 27-31 dienomis	kWh	400	██████████	██████████	██████████
6.	Gėlo vandens tiekimas laivams pagal poreiki	Liepos 27-31 dienomis	kub. m	80	██████████	██████████	██████████
7.	Lijalinijų vandenų surinkimas pagal poreiki	Liepos 27-31 dienomis	kub. m	2	██████████	██████████	██████████
			Viso:	989,50		1197,30	

Preliminari sutarties kaina yra 1197,30 Eur ( vienas tūkstantis šimtas devyniasdešimt septyni eurai ir 30 ct) su PVM.

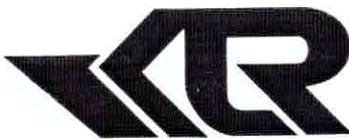
Paslaugų pirkėjas  
Vięsoji įstaiga „Klaipėdos šventės“  
Direktorius Romandas Žiubrys



Violeta Ulevičienė  
Tarpautinių projektų koordinatore

Paslaugų teikėjas  
AB „Klaipėdos laivų remontas“  
Generalinis direktorius Aloydas Butkus





**KLAIPĖDOS LAIVŲ REMONTAS**  
KONCERNO „ACHEMOS GRUPĖ“ NARĖ

Viešajai įstaigai „Klaipėdos šventės“

**PASIŪLYMAS**  
**BURLAIVIŲ ŠVARTAVIMO, APTARNAVIMO PASLAUGŲ MAŽOS VERTĖS PIRKIMUI**  
**APKLAUSOS BŪDU**

2016 m. liepos 15 d.  
Klaipėda

Tiekėjo pavadinimas	AB „Klaipėdos laivų remontas“
Tiekėjo kodas	140355654
Tiekėjo adresas	Priešpilio g.9, 91240 Klaipėda
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė ir pareigos	Gintaris Milvydas Infrastruktūros ir energetikos tarnybos viršininkas
Telefono numeris	(+370) 46 490 994, mob.: (+370) 686 02290
El. pašto adresas	gintaris@ports.lt

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis pirkimo dokumentuose.

Siūlomos paslaugos visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus.

Mes siūlome:

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Atlikimo terminas	Mato vnt.	Prelimi narus kiekis	Vieneto kaina, eurais (be PVM)	Preliminari suma, eurais (be PVM)	Suma eurais su PVM
1.	Švartavimo paslaugos krantinėse <b>28, 29</b> (b/l „Kruzenštēn“- 2 oper.) pagal švartavimo schemą	Liepos 27 – 31d.	vnt.	1	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
2	Švartavimo paslaugos krantinėse <b>30</b> (b/l „Roald Amundsen“- 2 oper.) pagal švartavimo schemą	Liepos 28 – 31d.	vnt.	1	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
3	Švartavimo paslaugos krantinėse <b>31</b> (b/l „Joanna Saturna“- 2 oper.) pagal švartavimo schemą	Liepos 29 – 31d.	vnt.	1	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
4	Švartavimo paslaugos krantinėse <b>36,37</b> (b/l „BRYZA H“, „BALTIC STAR“, „TRUE DELPHIA“) pagal švartavimo schemą	Liepos 28 – 31d.	Vnt.	3	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
5.	Elektros tiekimas pagal poreikį	Liepos 27 – 31d.	kW	400	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Atlikimo terminas	Mato vnt.	Prelimi narus kiekis	Vieneto kaina, eurais (be PVM)	Preliminari suma, eurais (be PVM)	Suma eurais su PVM
6.	Gėlo vandens tiekimas pagal poreikį	Liepos 27 – 31d.	kub. m	80	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
7.	Lijalinių vandenų surinkimas	Liepos 27 – 31d.	kub. m	2	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Bendra pasiūlymo kaina eurais su PVM:							1197,30

\* Kaina pateikiama dviejų skaičių po kablelio tikslumu.

Bendra pasiūlymo kaina su PVM yra 1197,30 Eur (Kaina žodžiais: vienas tūkstantis šimtas devyniasdešimt septyni eurai 30 ct)

I šią kainą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai, taip pat ir PVM, kuris yra 207,80 euru.

Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija (dokumentai su konfidencialia informacija):

\*Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekiėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Pasiūlymas galioja iki 2016-08-31

Generalinis direktorius Alvydas Butkus

Infrastruktūros tarnybos  
viršininkas  
**Gintaris Milvydas**



Akcinė bendrovė „Klaipėdos laivų remontas“,  
Priešpilio g. 9, LT-91240 Klaipėda, tel. (8 46) 490 990, faks. (8 46) 490 999, el.p. [info@ports.lt](mailto:info@ports.lt),  
[www.ports.lt](http://www.ports.lt)

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre. Kodas 140355654 PVM kodas LT403556515  
AB DnB bankas a/s LT39 4010 0423 0030 9866 , SWIFT:AGBLLT 2X IBAN: LT39 4010 0423 0030 9866  
AB SEB bankas a/s LT90 7044 0600 0050 8310, SWIFT:CBVI LT 2X, IBAN: LT90 7044 0600 0050 8310

